
僧訓日記
懺雲

僧訓日紀

明古杭雲棲寺沙門袾宏輯

法師省己之訓

法炬陀羅尼法師品云：夫法師者。常應慈憫愛語謙下。若懷嫉妒心存勝負。獲大重罪。慈心說法。成大功德。能消世間種種供養。假以高大師子寶座無價名衣奉上法師。未足報恩。而彼法師雖受斯事。應深慚愧。勿起貪著不得我慢。

爲利養出家之訓

大寶積經云：彌樓揵馱佛滅後。諸大弟子皆亦隨佛入於涅槃。諸大弟子滅度之後。多有衆生皆作是念：沙門法中安隱快樂。我等何不各共出家。出家之後。唯行三事。一常周旋往來白衣舍。二唯貪著利養自活。三長養肌肥無有福慧。行是三事。不修餘業。頭陀細行妙法。多皆廢捨。復不讀誦。時國王子名陀摩尸利聞天神

指示。乃辭父母。剃除鬚髮。問諸比丘：彌樓揵馱佛云何說法？教諸弟子。我得聞已。當。如。說。修。行。諸比丘言：我等不聞佛所說法。但隨和尚諸師所行。汝今亦應行如是法。爾時陀摩尸利比丘答諸比丘言：汝等必從貧賤出家。是故今者但貴衣食。所行如是。白衣無異。汝等今應與我共求佛深淨法。時諸比丘以偈答言：我等所爲者。是事皆已得。衣食極豐足。免離王使役。安隱甚快樂。無敢輕慢者。白衣時苦惱。今皆無復有。是卽名涅槃。第一快安樂。過是事以外。我皆不復用。爾時陀摩尸利比丘聞此偈已。心則悲惱。涕零啼泣。卽便捨離此諸比丘。獨入山林幽遠之處。精誠一心。欲求深法。先時彌樓揵馱佛有大弟子。名爲堅牢。修空閒行。獨住深山。少欲知足。心樂遠離。所作已辦。六通三明大阿羅漢。所住深山石窟壁上書此偈言：生死不斷絕。貪欲嗜味故。養怨入丘塚。唐受諸辛苦。身臭如死屍。九孔流不淨。如厠蟲樂糞。愚貪身無異。憶想妄分別。則是五欲本。智者不分別。五欲則斷滅。邪念生貪著。貪著生煩惱。正念無貪著。餘煩惱亦盡。陀摩尸利比丘經歷深山見此

偈已。讀誦思惟其義。未久之間。得五神通。

慈心功德之訓

般舟三昧經云。慈心比丘。終不中毒。終不中兵。火不能燒。入水不死。帝王不能得其便。

爲勿憂衣食之訓

佛藏經云。若有一心行道比丘。千億天神。願共供養。但能一心行道。終亦不念衣食所須。如來白毫相中。百千億分光明。其中一分。供諸弟子。假使一切世間人皆出家。隨順法行。毫相百千億分。不盡其一。

檢心待女人之訓

長阿含經第四卷云。阿難白佛言。佛滅度後。諸女人輩來受誨者。當如之何。佛告阿難。莫與相見。阿難又白。設相見者。當如之何。佛言。莫與共語。阿難又白。設與語者。當如之何。佛言。當自檢心。

八退八進之訓

長阿含經第九卷云：云何八退法懈怠比丘乞食不得便作是念：我於今日乞食不得身體疲極不能堪任坐禪經行卽便臥息得食旣足復作是念：我朝乞食得食過足身體沈重不能堪任坐禪經行卽便臥息設或執事便作是念：我今執事身體疲極不能堪任坐禪經行卽便臥息設欲執事便作是念：明當執事必有疲極今日不得坐禪經行卽便臥息設少行來便作是念：我朝行來身體疲極不能堪任坐禪經行卽便臥息設欲少行便作是念：我明當行必有疲極今者不得坐禪經行卽便臥息設遇小患便作是念：我得重病困篤羸瘦不能堪任坐禪經行卽便臥息所患已瘥復作是念：我瘥未久身體羸瘦不能堪任坐禪經行卽便臥息云何八精進乞食不得卽作是念：我身體輕便少欲睡眠宜可精進坐禪經行乞食得足便作是念：我今食飽氣力充足宜勤精進設有執事便作是念：我向執事廢我行道今宜精進設應執事便作是念：明當執事廢我行道今宜精進設有

行來便作是念：我朝行來，廢我行道，今宜精進。設欲行來，便作是念：我明當行，廢我行道，今宜精進。設遇患時，便作是念：我得重病，或能命終，今宜精進。患得小瘥，復作是念：我病初瘥，或更增動，廢我行道，今宜精進。

不捨頭陀苦行之訓

增一阿含經第九卷云：世尊告迦葉：汝今年高朽弊，可捨乞食，乃至諸頭陀行，亦可受諸長者請，並受衣裳。迦葉對曰：我今不從如來教。世尊告曰：善哉善哉！迦葉多所饒益，度人無量。所以然者？此頭陀行在世者，我法亦當久在於世。是故諸比丘所學，皆當如迦葉所習！

△十二頭陀行

住

一　阿蘭若　今居蘭若。華言寂靜。宜顧名思義。

二　常乞食　今安坐。檀越送食。宜知慚愧。

三　次第乞　今送食。須貧富等觀。

四　一食　今三時粥飯。宜知慚愧。
五　節量食　今獨飽。宜分與禽獸。
六　過中不飲漿　今晚食。宜知慚愧。夜分加倍精進。
（食）
七　糞掃衣　今好衣。宜知慚愧。
八　但三衣　今多衣。宜知慚愧。
（衣）
九　塚間坐　今住好屋。宜知慚愧。
十　樹下坐　今住好屋。宜知慚愧。
十一　露地坐　今住好屋。宜知慚愧。
十二　但坐不臥　今開夜放睡。宜知慚愧。
（住）

不教弟子之訓

菩薩善戒經第四卷云：旃陀羅等．及以屠兒．雖行惡業．不能破壞如來正法。不必定墮三惡道中。為師不能教呵弟子．則破佛法。必定當墮地獄之中。為名譽故．聚

畜徒衆是名邪見名魔弟子

供養父母之訓

彌沙塞部五分律第二十卷云畢陵伽婆蹉父母貧窮欲以衣供養而不敢以是白佛佛告諸比丘若人百年之中右肩擔父左肩擔母極世珍奇衣食供養猶不能報須臾之恩從今聽諸比丘盡心盡壽供養父母若不供養得重罪

互相輕毀之訓

薩婆多毗尼毗婆沙第三卷云學士比丘輕毀坐禪佐事比丘坐禪比丘亦輕毀學問佐事比丘佐事比丘亦輕毀坐禪學問比丘是故陀羅驃以坐禪力常現光明兼知臥具勸佐衆事滅相輕毀勝負心故

攝養徒衆之訓

毗尼母經第六卷云養徒衆一法事攝二衣食攝常應方便教授眷屬莫令多求攝令坐禪誦經修福於此三業中應教復應觀徒衆樂多言否樂多眠否樂在家

否？樂聚集調戲否？復應觀誰行如法？誰行不如法？若如法者．應加衣食．乃至法味．數數教授。若不如法者．應語。令去。後時改悔者．還聽在衆。從無臘乃至九臘．是名下座。從十臘至十九臘．是名中座。從二十臘．至四十九臘．是名上座。五十臘以上。國王長者出家人所重．是名耆舊長宿。

偷盜僧物之訓

法苑珠林第七十四卷云：方等經云：菩薩言：五逆十惡．我所能救；盜僧物者．我不能救。

多得利養之訓

法苑珠林第九十二卷云：雜寶藏經云：阿闍世王爲提婆達多日送五百釜飯．多得利養。諸比丘白佛：佛言：莫羨提婆得利養．而說偈言：芭蕉生實枯．蘆葦亦復然！駈驢懷妊死．騾驢亦復然！愚貪利養．苦智者所嗤笑。

五僧冥報之訓

洛陽伽藍記云：後魏崇眞寺僧慧嶷死七日活云與五比丘次第於閻羅王所閱過。一、是寶明寺僧智聰云生來苦行坐禪爲業得昇天堂。二、是般若寺僧道品云誦涅槃經亦昇天堂。三、是融覺寺僧曇最云講華嚴涅槃領衆千人王言講經衆僧我慢貢高心懷彼我比丘之中第一麤行卽言付司青衣十人送入黑門。四、是禪林寺僧道弘云敎化四衆檀越造一切經像王言沙門之體必須攝心道場志念禪誦不預世事敎化求財貪心卽起亦送黑門。五、是靈覺寺寶眞云原作太守捨家貲造寺休官入道雖不禪誦禮拜不缺王言卿作太守枉法取財假作此寺非卿之力何勞說此亦送黑門慧嶷以錯召放還白胡太后后遣黃門訪問五寺。並云有此五僧死來七日生死業行如嶷所論不差。

不修禪定之訓

無諍三昧云勝定經云：茲復有人不修禪定身不證法散心讀誦十二部經乃至恆河沙劫講說是經不如一念思惟入定但使發心願坐禪者已勝十方一切論

定方成就乃可弘化

師何況得禪定者。論師白佛言：我等多聞總持，講說無礙，十六大部，敬我如佛。世尊！何故不讚我等，獨讚禪定？佛告諸論師：汝等心亂，假使多聞，何所益也？汝欲與禪定角力，如盲眼人欲覩衆色；如無手足欲抱須彌；如折翅鳥欲飛虛空；如蚊子翅欲遮日月；如無舡舫欲渡大海；無有是處。汝等論師亦復如是、復次毗婆沙中說：若有比丘不肯坐禪，身不證法，散心讀誦講說文字，辨說爲能。不知詐言知，不能詐言能，高心輕坐禪人。如是論師死入地獄，吞熱鐵丸，出爲豬羊雞狗等身。

聲名無益之訓

摩訶止觀云：昔鄴洛禪師，道播河海，住則四方雲仰，去則千百成群，隱隱轟轟，亦有何益？臨終皆悔。修行至此，審自斟酌。智力强盛，須棄利益。如其不然，且當安忍，深修三昧，行成力著，爲化未晚。

念思二字之訓

一善見毗婆沙律第四卷云：念想者何？於觀處初置心，是名念。以心置觀處中心

臥坐　飲食　男女　外相　內惑　覩春　天象　炎寒　世論

徘徊觀處。是名思。譬如鐘聲。初大後微。初大聲者如念。後微者如思。如鳥翔。初動如念。後定如思。如蜂採花。初至如念。後選擇如思。

菩薩精進之訓

大寶積經云。彼二菩薩行精進時。於千歲中未曾起念欲臥。未曾起念欲坐。未曾一返屈身蹲踞。未曾再食。未曾起念稱量飲食鹹淡甘苦辛酢美惡。每乞食時未曾觀彼授食人面。爲丈夫耶。爲婦人耶。乃至童男童女皆不瞻視。居止樹下未曾仰面觀於樹相。所著衣服未曾再易。未曾一念起於欲覺、恚覺、害覺。未曾起緣親里若父若母兄弟姊妹及諸眷屬。未曾起念仰觀虛空日月星宿雲霞等色。未曾起念從陰影處至光景處。從炎熱處至清涼處。於嚴寒時未曾起念覆厚煖衣而最溫適。未曾起念論說世間無益之語。是二菩薩行如是等堅固精進。

評曰。於千歲中未曾起念欲臥下。每事有於千歲中四字。此大菩薩事。非凡夫所及。特表而出之者。使人知菩薩千歲中無念。而我等一歲中、一月中、一日中、

乃至一時中尚不能行?寧不愧哉!更不勉力而行少分・亦難矣!

誡勉出家之訓

慈恩法師出家箴云:捨家出家何所以?稽首空王求出離。三師七證定初機・剃髮染衣發弘誓。去貪瞋・除鄙悋・十二時中常謹愼。鍊磨眞性若虛空・自然戰退魔軍陣。勤學習・尋師匠・說與同人堪倚仗。莫敎心地亂如麻・百歲光陰等閑喪・踵前賢・敎先聖・盡假聞思修得證。行住坐臥要精專・念念無差始相應。佛眞經・十二部・縱橫指示菩提路。不習不聽不依行・問君何日心開悟。速須究・似頭然・莫待明年與後年。一息不來卽後世・誰人保得此身堅・不蠶衣・不田食・織女耕夫汗血力。爲成道業施將來・道業未成爭消得・哀哀父・哀哀母・嚥苦吐甘大辛苦。就溼回乾養育成・要襲門風繼先祖。一旦辭親求剃落・八十九十無依託・若不超凡越聖流・向此因循全大錯・福田衣・降龍鉢・受用一生求解脫。若因小利繫心懷・彼岸涅槃爭得達・善男子!汝須知!遭逢難得似今時。旣遇出家披縷褐・猶如浮木値盲龜・大丈夫・

須猛利。緊束身心。莫容易。儻能行願力相扶。決定龍華親授記。

垂誡實修之訓

永明壽禪師垂誡云。學道之門。別無奇特。只要洗滌根塵下無量劫來業識種子。汝等但能消除情念。斷絕妄緣。對世間一切愛欲境界。心如木石相似。直饒未明道眼。自然成就淨身。若逢眞正導師。切須勤心親近。假使參而未徹。學而未成。歷在耳根。永爲道種。世世不落惡趣。生生不失人身。纔出頭來。一聞千悟。須信道眞善知識。爲人中最大因緣。能化衆生。得見佛性。深嗟末世誑說一禪。只學虛頭。全無實解。步步行有。口口談空。自不責業力所牽。更教人撥無因果。便說飲酒食肉。不礙菩提。行盜行婬。無妨般若。生遭王法。死陷阿鼻。受得地獄業消。又入畜生餓鬼。百劫萬劫。無有出期。除非一念回光。立卽翻邪爲正。若不自懺。自悔。自度。自修。諸佛出來也。無救你處。若割心肝。如木石相似。便可食肉。若喫酒。如喫屎尿相似。便可飮酒。若見端正男女。如死屍相似。便可行婬。若見已財他財。如糞土相似。便

可侵盜，饒你鍊得到此田地，亦未可順汝意，在直待證無量聖身，始可行世間逆順事，古聖施設，豈有他心？只爲末法僧尼少持禁戒。恐賺他向善俗子，多退道心，所以廣行遮護，千經所說，萬論所陳，若不去婬，斷一切淸淨種；若不去酒，斷一切智慧種；若不去盜，斷一切福德種；若不去肉，斷一切慈悲種，三世諸佛同口敷宣。天下禪宗，一音演暢。如何後學略不聽從？自毀正因，反行魔說？只爲宿熏業種，生遇邪師，善力易消，惡根難拔，豈不見古聖道？見一魔事，如萬箭攢心；聞一魔聲，如千錐劄耳；速須遠離，不可見聞！各自究心，愼莫容易！

一心念道之訓

趙州云：老僧除二時粥飯，是雜用心處，又云：若一生不離叢林，不語十年五載，已後佛也不奈你何。仰山偉禪師律身甚嚴，宴坐忘夜旦，居一室，謝絕交遊，有過偉者，盧已坐以延之，躬起炷香，叉手而立，南公聞之，以爲太絕物，對曰：道業未辦，歲月如流，大根器如雲門趙州，猶曰：我二時粥飯，是雜用心，又曰：我豈有工夫

閒處用偉何敢囿世情事淸談乎◉蔣山元禪師云岑樓之木本於毫末滔天之水始於濫觴淸淨心中無故動念危乎岌哉◉正法念處經云一切迷惑由多言語是故應當空閒曠野寂靜之處獨無餘人在一處坐一心正念壞煩惱魔一切親舊知識兄弟來去相見語言皆離◉佛本行集經云若在少年若在中年或復老年但須速求應所辦者早令得辦莫使淹遲宜速疾作◉根本薩婆多部云假令登定暫得無憂不能斷煩惱若見諦理煩惱斷除◉盤山語錄修行人大忌說人長短是非乃至一切世事非干己者口不可說心不可思但口說心思便是昧了自己若專鍊心常搜己過那得工夫管他家屋裏事粉骨碎身唯心莫動收拾自心如一尊木雕聖像坐在堂中終日無人亦如此旛蓋簇擁香花供養亦如此讚歎亦如此謗毀亦如此修行人常常心上無事時時刻刻體究自己本命元辰端的處◉古德云眞正辦道人無翦爪之工又云暫時不在猶如死人◉中峰警策歌云行也做坐也做尺寸光陰休放過◉趙淸獻公藥欄壞不修人問之曰安

可以此事動吾一念乎

雜記解惑之訓

經云：禪有極妙內樂，衆生捨之而求外，不得內心之離欲，而於色欲中求樂。諸天有七寶自娛，後墮沸屎地獄。人中多聞世智辨聰，後墮豬羊禽獸之類，無所別知。衆生無恩於菩薩，而菩薩常欲利益衆生。衆生奪菩薩命，割截身體，而菩薩以第一佛樂慧命與諸衆生。諸欲難可解，何以能釋之，觀身得實相，則不爲所轉。智論云：實相者，所謂畢竟空。

附錄 潙山大圓禪師警策文

夫業繫受身，未免形累，稟父母之遺體，假衆緣而共成。雖乃四大扶持，常相違背。無常老病，不與人期，朝存夕亡，刹那異世。譬如春霜曉露，倏忽卽無，岸樹井藤，豈能長久，念念迅速，一刹那間，轉息卽是來生，何乃晏然空過，父母不供甘旨，六親固以棄離。不能安國治邦，家業頓捐，繼嗣緬離，鄉黨剃髮稟師，內勤克念之功，外

弘不諍之德。迴脫塵世、冀期出離、何乃纔登戒品、便言我是比丘。檀越所須、喫用
常住、不解忖思來處、謂言法爾合供。喫了聚頭喧喧、但說人間雜話。然則一期趁
樂。不知樂是苦因。曩劫徇塵、未嘗返省。時光淹沒、歲月蹉跎。受用殷繁、施利濃厚。
動經年載、不擬棄離。積聚滋多、保持幻質。導師有勅、戒勖比丘。進道嚴身、三常不
足、人多於此、耽味不休。日往月來、颯然白首。後學未聞旨趣、應須博問先知。將謂
出家、貴求衣食。佛先制律、啓創發蒙。軌則威儀、淨如冰雪。止持作犯、束斂初心。微
細條章、革諸猥弊。毗尼法席、曾未叨陪。了義上乘、豈能甄別。可惜一生空過、後悔
難追、教理未嘗措懷、玄道無因契悟。及至年高臘長、空腹高心。不肯親附良朋、唯
知倨傲。未諳法律、戢斂全無。或大語高聲、出言無度。不敬上中下座、婆羅門聚會
無殊。椀鉢作聲、食畢先起。去就乖角、僧體全無。起坐忪忪、動他心念。不存些些軌
則、小小威儀、將何束斂。後昆新學、無因倣傚。纔相覺察、便言我是山僧。未聞佛教
行持、一向情存麤躁。如斯之見、蓋爲初心慵惰、饕餮因循。荏苒人間、遂成疏野。不

覺龍鍾老朽。觸事面牆。後學咨詢。無言接引。縱有談說。不涉典章。或被輕言便責後生無禮。瞋心忿起。言語駭人。一朝臥疾在牀。衆苦縈纏逼迫。曉夕思忖。心裏恛惶。前路茫茫。未知何往。從茲始知悔過。臨渴掘井奚爲。自恨蚤不預修。年晚多諸過咎。臨行揮霍。怕怖憧惶。穀穿雀飛。識心隨業。如人負債。強者先牽。心緒多端。重處偏墜。無常殺鬼。念念不停。命不可延。時不可待。人天三有。應未免之。如是受身非論劫數。感傷歎訝。哀哉切心。豈可緘言。遞相警策。所恨同生像季。去聖時遙。佛法生疏。人多懈怠。略伸管見。以曉後來。若不蠲矜。誠難輪逭。夫出家者。發足超方心形異俗。紹隆聖種。震懾魔軍。用報四恩。拔濟三有。若不如此。濫厠僧倫。言行荒疏。虛霑信施。昔年行處。寸步不移。恍惚一生。將何憑恃。況乃堂堂僧相。容貌可觀皆是宿植善根。感斯異報。便擬端然拱手。不貴寸陰。事業不勤。功果無因剋就。豈可一生空過。抑亦來業無裨。辭親決志披緇。意欲等超何所。曉夕思忖。豈可遷延過時。心期佛法棟梁。用作後來龜鏡。常以如此。未能少分相應。出言須涉於典章。

談說乃傍於稽古。形儀挺特。意氣高閑。遠行要假良朋。數數淸於耳目。住止必須擇伴。時時聞於未聞。故云：生我者父母。成我者朋友。親附善者。如霧露中行。雖不溼衣。時時有潤。狎習惡者。長惡知見。曉夕造惡。卽日交報。歿後沈淪。一失人身。萬劫不復。忠言逆耳。豈不銘心者哉？便能澡心育德。晦跡韜名。蘊素精神。喧囂止絕。若欲參禪學道。頓超方便之門。心契玄津。研幾精要。決擇深奧。啓悟眞源。博問先知。親近善友。此宗難得其妙。切須子細用心。可中頓悟正因。便是出塵階漸。此則破三界二十五有。內外諸法。盡知不實。從心變起。悉是假名。不用將心湊泊。但情不附物。物豈礙人。任他法性周流。莫斷莫續。聞聲見色。蓋是尋常。遮邊那邊。應用不闕。如斯行止。實不枉披法服；亦乃酬報四恩。拔濟三有。生生若能不退。佛階決定可期。往來三界之賓。出沒爲他作則。此之一學。最妙最玄。但辦肯心。必不相賺。若有中流之士。未能頓超。且於教法留心。溫尋貝葉。精搜義理。傳唱敷揚。接引後來。報佛恩德。時光亦不虛棄。必須以此扶持。住止威儀。便是僧中法器。豈不見倚

松之葛上聳千尋附託勝因方能廣益懇修齋戒莫謾虧踰世世生生殊妙因果不可等閒過日兀兀度時可惜光陰不求升進徒消十方信施亦乃孤負四恩積累轉深心塵易壅觸途成滯人所輕欺古云彼既丈夫我亦爾不應自輕而退屈若不如此徒在緇門荏苒一生殊無所益伏望興決烈之志開特達之懷擧措看他上流莫擅隨於庸鄙今生便須決斷想料不由別人息意忘緣不與諸塵作對心空境寂只爲久滯不通熟覽斯文時時警策强作主宰莫徇人情業果所牽誠難逃避聲和響順形直影端因果歷然豈無憂懼故經云假使百千劫所作業不亡因緣會遇時果報還自受故知三界刑罰縈絆殺人努力勤修莫空過日深知過患方乃相勸行持願百劫千生處處同爲法侶乃爲銘曰

幻身夢宅空中物色前際無窮後際寧剋出此沒彼升沈疲極未免三輪何時休息貪戀世間陰緣成質從生至老一無所得根本無明因玆被惑光陰可惜刹那不測今生空過來世窒塞從迷至迷皆因六賊六道往還三界匍匐早訪明師親

近高德。決擇身心。去其荊棘。世自浮虛。衆緣豈逼？研窮法理。以悟爲則！心境俱捐

莫記莫憶。六根怡然。行住寂默。一心不生。萬法俱息。

凡爲僧者。宜寫置坐隅。朝夕玩省。初出家人。卽令熟讀。毋爲遺忘。

附錄 翠巖禪師警僧銘

凡一披緇。便非庸類。豈可泛常？僅同俗輩！立志立心。宜勇宜銳。處衆處獨。宜韜宜晦。若啞若聾。如癡如醉。埋光埋名。養智養慧。隨動隨靜。忘外忘內。離聖離凡。拔群拔萃。一粥一飯。信施信餽。飽享飽飡。須慚須愧。勿效庸僧。成群逐隊！說李說張。雜癡雜穢。爭是爭非。誇能誇會。本性本眞。盡盲盡昧。凡戒凡律。或犯或背。虛朝虛暮喪用喪歲。可悲可憐。必泥必墜。常警常醒。滅殃滅罪。

附錄 千巖長禪師示衆

參禪爲第一。持戒爲第二。禮誦爲第三。作福爲第四。既作出家兒。須行四種事。不可縱汝心！不可恣汝意！不可懶汝身！不可昏汝智。諦觀苦與樂。痛念生與死。莫憂

衣與食！莫貪名與利！時中惺惺著，胸中蕩蕩地。行坐合清規，動靜依先制。常近善知識，常遠惡朋輩◎若能信我言，成佛極容易！若不信我言，出家徒勞耳！是百姓光頭；是修羅聚會；是地獄抽芽；是畜生群隊；快脫袈裟來，快出山門去，且自做俗人，莫與我同住◎

願以此功德
莊嚴佛淨土
上報四重恩
下濟三途苦
若有見聞者
悉發菩提心
盡此一報身
同生極樂國

僧訓日紀

蓮因寺大專學生齋戒學會恭印
南投縣水里鄉頂崁村圳頭巷十五號之一號
中華民國八十二年七月十五日恭印

